

No. 54780*

**Mexico
and
St. Lucia**

Basic Agreement on technical and scientific cooperation between the United Mexican States and Saint Lucia. Asunción, 4 June 2014

Entry into force: *30 April 2017, in accordance with article XIII*

Authentic texts: *English and Spanish*

Registration with the Secretariat of the United Nations: *Mexico, 22 November 2017*

**No UNTS volume number has yet been determined for this record. The Text(s) reproduced below, if attached, are the authentic texts of the agreement /action attachment as submitted for registration and publication to the Secretariat. For ease of reference they were sequentially paginated. Translations, if attached, are not final and are provided for information only.*

**Mexique
et
Sainte-Lucie**

Accord de base relatif à la coopération technique et scientifique entre les États-Unis du Mexique et Sainte-Lucie. Asunción, 4 juin 2014

Entrée en vigueur : *30 avril 2017, conformément à l'article XIII*

Textes authentiques : *anglais et espagnol*

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : *Mexique, 22 novembre 2017*

**Aucun numéro de volume n'a encore été attribué à ce dossier. Les textes disponibles qui sont reproduits ci-dessous sont les textes originaux de l'accord ou de l'action tels que soumis pour enregistrement. Par souci de clarté, leurs pages ont été numérotées. Les traductions qui accompagnent ces textes ne sont pas définitives et sont fournies uniquement à titre d'information.*

BASIC AGREEMENT ON TECHNICAL AND SCIENTIFIC COOPERATION BETWEEN THE UNITED MEXICAN STATES AND SAINT LUCIA

The United Mexican States and Saint Lucia hereinafter referred to as “the Parties”;

AIMED by the desire to strengthening the ties of friendship between both countries, through the promotion of technical and scientific cooperation;

CONVINCED of the importance of updating and strengthen the mechanisms that contribute to their development and of the necessity to execute technical and scientific cooperation programs, that have effective incidence in the economic and social advancement of its respective countries;

ACKNOWLEDGING that the establishment of a broad and consistent frame of reference for cooperation shall be of mutual benefit;

Have agreed as follows:

ARTICLE I OBJECTIVE

This Agreement has as its objective to promote the technical and scientific cooperation between both Parties, through the joint elaboration of programs and projects in priority areas, in accordance with their respective development policies.

ARTICLE II SPECIFIC AGREEMENTS

The Parties shall develop and coordinate all the activities of technical and scientific cooperation carried out under the specific agreements signed between agencies and institutions of both countries, in order to facilitate and strengthen their cooperation relations.

ARTICLE III MODALITIES

For the purposes of this Agreement, the technical and scientific cooperation between the Parties may be developed through the following modalities:

- a) exchange of experts;
- b) exchange of documents and information;
- c) training of human resources;
- d) exchange of material and equipment;
- e) joint scientific and technological development projects;
- f) organization of seminars or conferences, and
- g) any other modality agreed upon by the Parties.

The execution of this Agreement shall not be conditional on the establishment by the Parties of projects in all the modalities of cooperation referred to in this Article.

The Parties shall not be obliged to collaborate in those activities which have an internal restriction or any other derived from a law, institutional rule or custom.

ARTICLE IV MIXED COMMISSION

In order to ensure a proper following-up and coordination mechanism of the cooperation activities carried out under this Agreement and to achieve the best conditions for its execution, the Parties shall establish a Mixed Commission on Technical and Scientific Cooperation Mexico – Saint Lucia, composed of representatives of both countries.

The Mixed Commission shall carry out meetings in person alternatively in the United Mexican States and Saint Lucia or through suitable electronic means on the date agreed upon by the Parties through diplomatic channels. Likewise the Parties may convoke by mutual agreement extraordinary meetings to evaluate specific projects or topics.

The Mixed Commission shall monitor the effective execution of this Agreement, shall prepare the biennial activities program, shall periodically evaluate the program as a whole and shall submit recommendations to Parties as it deems appropriate.

ARTICLE V RESPONSIBLE AUTHORITIES OF THE COOPERATION

On behalf of the United Mexican States the executing body in charge of coordinating the cooperation activities carried out under this Agreement shall be the Ministry of Foreign Affairs, through the Mexican Agency for International Development Cooperation and on behalf of Saint Lucia shall be the Ministry of External Affairs, International Trade and Civil Aviation.

ARTICLE VI REPORTS ON SPECIFIC AGREEMENTS

The agencies and institutions in both countries, responsible for the execution of the specific agreements envisaged in Article II of this Agreement, shall inform the Mixed Commission of the results of their cooperation activities, submitting proposals for subsequent development.

ARTICLE VII PERSONNEL

The personnel assigned by each one of the Parties for the execution of the cooperation activities under this Agreement, shall continue to be under the management and direction of the institution to which it belongs, therefore avoiding the creation of labor relations with the other Party, who in no case shall be considered as a substitute employer.

Each Party shall grant all the necessary facilities that its laws and immigration regulations allows, for the entry, stay and departure of personnel who shall officially take part in the cooperation projects resulting from this Agreement. The personnel shall be subjected to the current laws and migratory, fiscal, customs, sanitary, and security dispositions in force at the receiving country and shall not be able to develop or perform any other activity. The personnel shall leave the receiving country, in accordance with its laws and dispositions.

ARTICLE VIII ENTRANCE AND EXIT OF EQUIPMENT

The Parties shall grant each other the administrative, fiscal and customs facilities necessary for the entrance under a temporary character and exit from their territory of the equipment and other materials that shall be used in the accomplishment of the projects, in accordance with their national legislation.

ARTICLE IX INFORMATION

Regard to the exchange of information and its diffusion, the Parties shall observe the effective laws and other provisions in both States, as well as the respective international commitments, national security interests and the rights and obligations that consent in relation to third parties. When the information is provided by one of the Parties, this Party may state, when consider it appropriate, the restrictions to its diffusion.

ARTICLE X FINANCING

The cooperation activities shall be financed with the resources assigned in the budgets of the agencies and institutions of both Parties responsible of its execution, in conformity to their availability and in accordance with their respective national legislation.

The Parties may request for financing support from external sources such as international organizations and third countries for the execution of programs and projects that are performed in accordance with this Agreement.